

PHILIPS

PerfectCare
7000 Series

PSG71XX



EN User manual

BG Ръководство за потребителя

CS Příručka pro uživatele

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

EL Εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual del usuario

ET Kasutusjuhend

FI Käyttöopas

FR Mode d'emploi

HR Korisnički priručnik

HU Felhasználói kézikönyv

IT Manuale utente

KK Қолданушының нұсқасы

LT Vartotojo vadovas

LV Lietotāja rokasgrāmata

MK Упатство за корисникот

NL Gebruiksaanwijzing

NO Brukerhåndbok

PL Instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador

RO Manual de utilizare

RU Руководство пользователя

SK Příručka uživateľa

SL Uporabniški priročnik

SQ Manual përdorimi

SR Korisnički priručnik

SV Användarhandbok

TR Kullanım kılavuzu

UK Посібник користувача

HE מדריך למשתמש



3



4



4



5 - 12



13 - 14



15

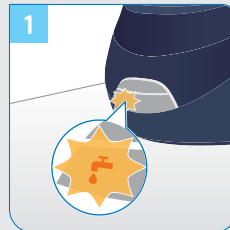
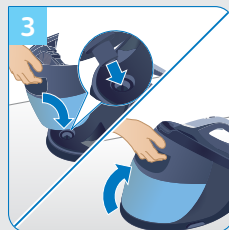
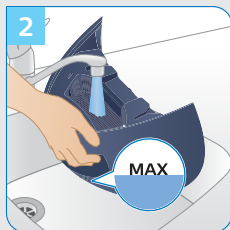
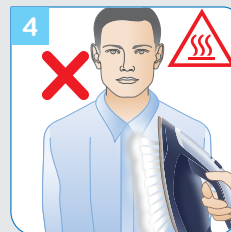


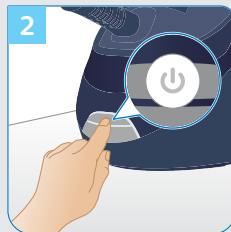
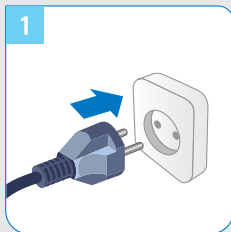
16



17 - 18







EN Steam 30s horizontally before ironing to prevent water leaking.

BG Използвайте пара 30 секунди хоризонтално преди гладене, за да се предотврати изтичане на вода.

CS Před žehlením napařujte po dobu 30 sekund ve vodorovné poloze, abyste zabránili úniku vody.

DA Damp 30 sekunder vandret inden strygning for at undgå, at der lækker vand.

DE Dampfglätten Sie 30 Sekunden lang horizontal bevor Sie bügeln, damit kein Wasser ausläuft.

EL Πριν σιδερώσετε, χρησιμοποιήστε τον ατμό για 30 δευτερόλεπτα με το σίδερο σε οριζόντια θέση, ώστε να αποτρέψετε τις διαρροές νερού.

ES Aplique vapor durante 30 segundos en posición horizontal antes de planchar para evitar que gotee agua.

ET Enne triikimist aurutage 30 sekundit horisontaalselt, et vältida vee lekkimist.

FI Ehkäise veden vuotaminen höyryttämällä 30 sekuntia vaaka-asennossa ennen silitystä.

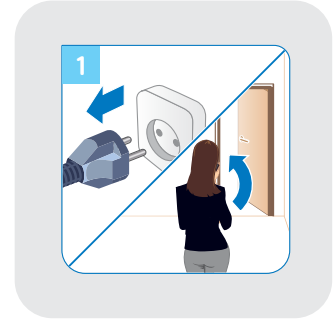
FR Émettez de la vapeur avec le fer à l'horizontale pendant 30 secondes avant de repasser pour éviter qu'il ne goutte.

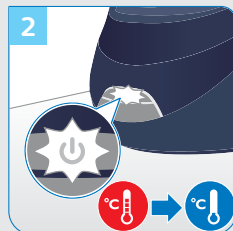


- HR** Prije glačanja primjenjujte paru 30 sekundi u vodoravnom položaju kako biste spriječili curenje vode.
- HU** Vasalás előtt 30 másodpercig vízszintesen gőzöljön, hogy megakadályozza a vízvívárgást.
- IT** Per evitare la fuoriuscita di acqua, erogare il vapore per 30 secondi in orizzontale prima di stirare.
- KK** Су ағып кетпеу үшін үтіктеу алдында көлденең түрінде 30 секунд бойы бұмен жібітіңіз.
- LT** Kad nenutekėtų vanduo, prieš lygindami 30 sek. garinkite horizontaliai.
- LV** Pirms gludināšanas 30 sekundes horizontāli izmantot tvaika režīmu, lai novērstu ūdens noplūdi.
- MK** Применувајте пареа 30 секунди хоризонтално пред пеглањето за да спречите протекување на вода.
- NL** Stoom voor het strijken 30 seconden horizontaal om te voorkomen dat er water lekt.
- NO** Damp horisontalt i 30 sekunder for du stryker for å unngå at det lekker vann.
- PL** Przed prasowaniem żelazkiem prasuj parowo na leżąco przez 30 sekund, aby zapobiec wyciekaniu wody.
- PT** Liberte vapor horizontalmente durante 30 segundos antes de engomar para evitar fugas de água.

- RO** Înainte de a călca, lasă aburul să iasă 30 de secunde cu fierul pe pe orizontală pentru a preveni scurgerea apei.
- RU** Что бы избежать протечки воды, перед началом глажения выпускайте пар из утюга, в горизонтальном положении в течении 30 секунд.
- SK** Pred žehlením naparujte vodorovne po dobu 30 sekúnd, čím zabránite vytečeniu vody.
- SL** Pred likanjem 30 sekund izpuščajte paro v vodoravnem položaju, da preprečite uhajanje vode.
- SQ** Lëshoni avull për 30 sekonda horizontalisht përpara hekurosjes për të parandaluar pikimin e ujit.
- SR** Primenjujte paru 30 sekundi horizontalno pre peglanja da bi se sprečilo curenje vode.
- SV** Ånga 30 sekunder horisontellt innan du stryker för att förhindra att vatten läcker ut.
- TR** Su sızmasını önlemek için ütölemeden önce yatay olarak 30 saniye buhar verin.
- UK** Запустіть подачу пари на 30 секунд горизонтально перед прасуванням, щоб запобігти протіканню води.

HE יש להשתמש בקיטור אופקי במשך 30 שניות לפני הגיהוץ, כדי למנוע דליפת מים.





EN Figure 3: It switches off automatically when not in use for 10mins.

BG Фигура 3: Изключва се автоматично, когато не се използва в продължение на 10 минути.

CS Obrázek 3: Automaticky se vypne, když se nepoužívá po dobu 10 minut.

DA Figur 3: Det slukker automatisk, når det ikke har været brugt i 10 minutter.

DE Abbildung 3: Es schaltet sich automatisch aus, wenn es 10 Minuten lang nicht verwendet wurde.

EL Εικόνα 3: Απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν χρησιμοποιείται για 10 λεπτά.

ES Figura 3: Se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante 10 minutos.

ET Joonis 3: See lülitub automaatselt välja, kui seda ei kasutata 10 minutit.

FI Kuva 3: Virta katkeaa automaattisesti, kun laitetta ei käytetä 10 minuuttia.

FR Figure 3 : arrêt automatique au bout de 10 minutes d'inutilisation.

HR Slika 3: Automatski se isključuje kad se ne upotrebljava 10 minuta.

HU 3. ábra: Automatikusan kikapcsol, ha 10 percig nem használják.

IT Figura 3: si spegne automaticamente se non viene utilizzato per 10 minuti.

KK 3-сурет: Егер 10 минут ішінде пайдаланылмайтын болса, ол автоматты түрде сөнеді.

LT 3 pav.: išsijungia automatiškai, kai nenaudojate 10 min.

LV 3. attēls. Tas automātiski izslēdzas, ja to neizmanto 10 minūtes.

MK Слика 3: се исклучува автоматски ако не се користи 10 минути.

NL Afbeelding 3: Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het 10 minuten niet wordt gebruikt.

NO Figur 3: Den slås av automatisk når den ikke er i bruk på 10 minutter.

PL Rysunek 3: Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używane przez 10 minut.



PT **Figura 3:** desliga-se automaticamente se não for utilizado durante 10 minutos.

RO **Figura 3:** se oprește automat atunci când nu este utilizat timp de 10 minute.

RU **Рисунок 3:** прибор автоматически отключается, если не использовать его в течение 10 минут.

SK **Obrazok 3:** Po 10 minútach nečinnosti sa automaticky sa vypne.

SL **Slika 3:** Samodejno se izklopi, če ga 10 minut ne uporabljate.

SQ **Figura 3:** Fiket automatikisht kur nuk përdoret për 10 minuta.

SR **Slika 3:** Automatski se isključuje kada se ne koristi 10 minuta.

SV **Bild 3:** Den stängs av automatiskt om den inte används på 10 minuter.

TR **Şekil 3:** 10 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır.

UK **Малюнок 3:** Пристрій автоматично вимикається, якщо ним не користуватися протягом 10 хвилин.

HE **איור 3:** הוא מכבה את עצמו באופן אוטומטי בעבור 10 דקות ללא שימוש.

